

读懂中国式现代化的钥匙

——《习近平谈治国理政》第五卷出版发行激发世界回响

12月初的肯尼亚首都内罗毕，一场《习近平谈治国理政》读者会吸引数百人参与，室内热烈的氛围与窗外灿烂的阳光相互映衬。肯尼亚联合民主同盟党员吉钱吉·吉通加翻开《习近平谈治国理政》第五卷英文版：“我迫切想从中了解中国式现代化进程中的最新理念。”

作为发展中大国，中国如何为世界和平与发展贡献方案，为人类繁荣与进步创造机遇、注入动力？随着《习近平谈治国理政》第五卷中英文版面面向全球出版发行，国际社会热切期待从这本书中探寻答案与启示。

有人将这本书摆在案头随时翻阅，有人在书中细致标注，还有人读后撰写文章。这些海外读者有着共同的感受：这是理解新时代中国的“思想之钥”，是联接中外的“重要纽带”，是在百年变局中“穿云破雾的关键指引”。

观察中国的重要入口

法兰克福书展，全球规模最大的出版行业展会，在今年书展期间举办的《习近平谈治国理政》第五卷英文版推介会上，德国汉学家、历史学家培高德从一处细节讲起：“我想先说说书名中的‘谈’字。”

培高德说，书名里的“谈”字，本身就蕴含着与他人交流、分享之意。阅读这套著作，“有助于我们原原本本认知当代中国”，深入了解“习近平主席治国理政的理念和发展历程”。

《习近平谈治国理政》第五卷出版发行，为全球思想界和媒体提供了观察中国的重要入口。从18个专题的91篇重要论述中，人们触摸到一个东方大国迈向民族复兴的蓬勃脉动；既有初心时代巨变的勇毅和革新，也有铭记初心使命的坚守和定力。

“翻开这本书的第一个专题，就能看到推进中国式现代化的主线”“需要学习借鉴中国的创新经验和发展理念”“十分关注科技自主能力建设的内容”“能看到不少中国应对重大挑战的举措”——海外读者向新华社记者讲述着自己在第五卷中最关注的新思想、新观点、新论断。

巴西圣保罗州立大学哲学与科学学院教授路易斯·保利诺说：“面对外部条件变化，中国持续扩大内需，并加强同发展中国家间的团结协作。”他将中国共产党人称为“马克思主义理论最具创造力的践行者”，认为这部著作再次彰显中国“对马克思主义理论的发掘”。

德国智库席勒研究所主席黑尔佳·策普·拉鲁什说，中国共产党“坚持把马克思主义基本原理同中国具体实际相结

合、同中华优秀传统文化相结合”，这一论断令她印象最为深刻——中国共产党对马克思主义的理解和运用不是教条的，而是“开放的、反映时代需求的、实事求是的”。

“以人民为中心的发展思想贯穿始终”“深化改革的意志坚定”“坚持以开放促发展”“有自我革命和坚持反腐的韧性”“始终展现中国作为大国的责任感”——很多海外读者读懂了中国长期坚持的发展理念和对外交往之道。

南非总统府规划、监督和评估部高级官员科林·克勒伊瓦亨说，他从习近平主席著作中看到中国政策和理念的连续性、系统性与前瞻性，“这是中国在复杂的国际环境中保持发展势头的重要原因。”

伊拉克库尔德斯坦共产党前总书记卡瓦·马哈茂德认为，在习近平主席的著作中，“变”的是与时俱进的改革与创新措施，“不变”的是发展为了人民的宗旨和实现民族复兴伟业信念。

“时代是出卷人，我们是答卷人，人民是阅卷人。”肯尼亚记者维克托·孔扎戈对习近平主席这句话深有感触，真切感受到“中国共产党倾听民意、顺应变化、回应需求的执政理念和使命感”。

走自己的现代化之路

近一段时间，泰中“一带一路”研究中心主任威伦·披差翁帕迪将《习近平谈治国理政》第五卷英文版放在身边，以便能随时阅读。

威伦最关注的研究课题是中国发展之道，认为“这蕴含着14亿人实践得来的宝贵经验”，“我始终记得习近平主席常说的一句话，‘大道至简，实干为要’。”他说，当今世界遭遇零和博弈、单边主义、强权政治的挑战，习近平主席着眼全人类共同利益，与世界共谋发展振兴，“全世界都看到了中国的行动”。

随着中国式现代化壮美画卷的铺展，国际社会理解中国治国理政方略的需求与日俱增，人们希望探寻中国蓬勃发展的思想密码，汲取现代化道路上攻坚克难的宝贵经验。

12月3日，在约翰内斯堡举行的《习近平谈治国理政》第五卷英文版推介会上，与会嘉宾深入交流心得感悟。南非外交学会主任基尔巴·巴纳说：“第五卷的内容系统而深刻，展现了中国式现代化的建设经验，也为其他国家探索适合本国国情的发展道路提供了重要借鉴。”

外文出版社荣誉英文主编大卫·弗格森参与了《习近平谈治国理政》的翻译编校工作，他对中国之治有着深入观察。

他说，中国已成功实现第一个百年奋斗目标，目前正在迈向第二个百年奋斗目标，善于长远规划又保持与时俱进是推进中国式现代化的优势。

哈萨克斯坦中国研究中心主任古丽娜尔·沙伊梅尔格诺娃注意到，中国式现代化的理论和实践是第五卷的重要主题，“对于正在推进改革的哈萨克斯坦而言，中国经验无疑是宝贵的参考。”

“开放、创新和高质量发展。”沙特利雅得政治和战略研究中心研究员阿卜杜勒·阿齐兹·沙巴尼从第五卷中总结出这几个关键词。“这不仅对其他国家有借鉴意义，也有助于构建普惠平衡、协调包容、合作共赢、共同繁荣的全球发展格局。”他说。

“中国式现代化深刻改变了中国自身发展轨迹，也深刻影响了21世纪全球发展的方向。”非洲政策研究所研究员刘易斯·恩迪舒说，在第五卷中，“携手推进现代化，实现共同繁荣”单独列为一个专题，体现了中国愿与世界共同发展的决心与胸怀。

柬埔寨柬中关系发展学会会长谢莫尼勒曾负责《习近平谈治国理政》柬文版的翻译工作。多年来，他到中国多地参访，在柬埔寨组织300多场关于中国经验的讲座。“中国走出了一条独特的现代化道路——不仅使自身走向富强，而且有能力支持和帮助其他全球南方国家取得进步。”

“西方总是告诉我们，发展有一套固定‘模式’。而中国让我们明白：每个国家历史与文化不同，都有自己独特的路要走。”玻利维亚前外长费尔南多·瓦纳库尼说，《习近平谈治国理政》第五卷中关于各国自主选择发展道路的论述引起全球南方国家“非常广泛的共鸣”。

共创未来的大国担当

很多海外读者对第五卷中“落实全球发展倡议、全球安全倡议、全球文明倡议，推动构建人类命运共同体”专题尤为关注。继全球发展倡议、全球安全倡议、全球文明倡议后，今年9月，习近平主席在出席上海合作组织天津峰会期间提出全球治理倡议。四大全球倡议以其深刻的洞察、系统的思想和务实的方案，为人类应对全球性挑战提供重要公共产品。

吉尔吉斯斯坦世界政治研究所所长舍拉季尔·巴克特古洛夫形容四大全球倡议为“海上风暴中的航行图”，为国际社会摆脱困境指引前进方向。

美国库恩基金会主席罗伯特·劳伦斯·库恩认为，面对日益分裂、动荡失序

的世界，中国勇于扛起多边主义的旗帜，四大全球倡议“既为自身发展营造更稳定的外部环境，也是对时代呼唤的有力回应”。

仔细研读第五卷和习近平主席相关重要讲话后，格鲁吉亚“伟大的丝绸之路”专家分析中心主任埃尔布鲁斯·马梅多夫谈了自己的理解：全球发展倡议“侧重解决发展赤字”；全球安全倡议“旨在构建更加公正、合理的全球安全治理架构”；全球文明倡议“倡导尊重世界文明多样性”；全球治理倡议则“形成了对全球秩序的系统性愿景”。

“这些倡议符合各国普遍利益和共同需要”“中国不是为了主导，而是着眼于解决问题”“中国不仅提出理念，更付诸行动”……海外读者对四大全球倡议的思考，道出对中国大国担当的赞赏和共鸣。

菌草技术在全球播种绿色希望，中国蓝盔在动荡地区构建和平防线，文明对话国际日成为全球共同的节日，国际调解院成为完善全球治理法治新平台……每一项中国倡议背后，都是一个脚踏实地地行动、一项项惠及世界的成果。坚持团结合作，促进和平发展，中国持续为变乱交织的世界注入稳定性和确定性。

“习近平主席提出的四大全球倡议和构建人类命运共同体理念正为世界和平与发展提供关键指引。”南非茨瓦内科技大学教授马莫·穆奇说。

意大利金砖国家研究会主席维托·佩特罗切利说，中国秉持共商共建共享原则，走出一条完善全球治理的“中国之路”，以融合共生超越“对抗逻辑”，推动国际社会为解决全球性问题贡献力量。

“汇聚‘全球南方’磅礴力量，共同推动构建人类命运共同体”“把构建人类命运共同体的理念转化为行动、愿景转化为现实”——《习近平谈治国理政》第五卷中坚定有力的话语，正在化作广泛的共识、前行的力量。

西班牙驻华讲堂基金会副主席玛尔塔·蒙托洛说，中国始终倡导平等对话与开放合作，“习近平主席提出的构建人类命运共同体理念描绘了一幅人类未来的新愿景”，“中国正在引领一项极具希望的事业”。

在历史前进的逻辑中前进，在时代发展的潮流中发展。新时代中国将继续以中国式现代化推进中华民族伟大复兴，增益全人类共同福祉，将继续与世界各国共同开辟人类文明更加美好的明天。

新华社记者 韩梁 张远 赵嫣
新华社北京12月10日电

赵俊民在全省推进园区协作发展工作现场会议上强调 深化协作推动园区经济做强做优做大

本报讯(记者 陈晓波) 12月10日，省委常委、常务副省长赵俊民在沪滇临澄昆明科技城调研，走访园区入驻企业，并召开全省推进园区协作发展工作现场会议。

赵俊民强调，要深入学习贯彻党的二十大精神，深化落实习近平总书记关于深化东西部协作、开发区建设的重要指示和考察云南重要讲话精神，认真落实全省园区经济工

作会议部署，解放思想、改革创新，奋发进取、真抓实干，以更大力度、更实举措深化园区协作，推动园区经济做强做优做大。要坚持以园区聚产业，强化协同配合、创新协作模式、优化服务保障，完善利益共享机制，积极探索跨区域产业协作，持续拓展发展空间，推动形成内外统筹聚力、区域产业互补、协同发展共赢的良好格局，为高质量发展提供有力支撑。

要闻简报

● 12月10日，全省深入推进紧密型县域医共体建设现场会在玉溪市新平彝族傣族自治县召开，副省长杨洋出席会议并讲话。

滇老生态环境保护合作深入推进

本报讯(记者 胡晓蓉) 近日，云南省生态环境厅代表团赴老挝与老挝

与老挝环境部相关单位合作奠定坚实基础。

云南省生态环境厅代表团与老挝华潘省农业与环境厅共同完成了援老挝华潘省清洁饮用水及能力建设项目验收和正式移交。项目向华潘省元赛高中援建的自动饮用水净化系统，采用中国技术和设备，为学校1000多名师生提供安全稳定的饮用水。此外还为老挝华潘省农业与环境厅捐赠了一套便携式水质检测仪器，助力华潘省提升环境管理技术水平。老方对项目给予高度评价，对中方援助设施设备表示衷心感谢。

2025 澜湄水果采购节在昆举办

本报讯(记者 韩成圆) 12月5日至8日，2025澜湄水果采购节暨云南商品(服务)采购大会玩具展销节在昆明举办。来自湄公河流域国家、南亚国家的50余家企业参展，泰国榴莲、越南菠萝、柬埔寨椰子、孟加拉国干等产品受到消费者欢迎。

现场，云南省商务厅与孟加拉国商务部出口促进局签署了促进孟方产品进口的谅解备忘录。

活动期间还成功举办了澜湄跨

境经济供需对接会、企业推介等活动，中国国际海运网集团有限公司、农小蜂(云南)供应链管理有限公司、泰国鲜果贸易与出口协会等境内外10家企业及商协会签订了意向合作协议。

本次活动由省商务厅主办，澜湄跨境经济合作中方秘书处承办。省商务厅将持续推动“三免三便利”政策落实落地，推进云南与周边国家贸易向更深层次、更广领域迈进。

云南2个商标业务受理窗口获评全国优秀

本报讯(记者 喻幼猛) 日前，全国商标业务受理窗口工作会在北京举行。会上，国家知识产权局商标局对全国51个优秀商标业务受理窗口予以通报表扬。其中，云南业务受理窗口、昆明商标业务受理窗口获评“全国优秀商标业务受理窗口”称号。

近年来，云南省市场监管局(省知识产权局)认真贯彻落实国家知识产权局商标局工作要求，严格执行《商标业务受理窗口运行管理工作指引》和实施细则，切实加强全省18个商标业务受理窗口的管理和监督，在推动商标业务受理服务提质增效、打击商标恶意注册、有效管控审查源头业务风险、助力经济社会发展等方面取得明显成效。

云南业务受理窗口作为全省唯一的知识产权综合服务窗口，始终坚持便民、高效、廉洁的服务宗旨，充分发挥省级窗口统领作用，推行知识产权服务事项清单化管理，制定发布地方知识产权政务服务事项办事指南，编印云南省知识产权公共服务手册，实现同标准受理、无差异办理，满

足广大群众和市场主体对知识产权公共服务多层次、多元化需求，按照“培育一个地标、形成一个品牌、带动一个产业”的发展目标，围绕推进高原特色农业高质量发展，结合地方资源特点，以问题为导向，组织专家就申请注册集体商标、地理标志证明商标遇到的问题进行分析、研判、指导。2025年，云南业务受理窗口指导楚雄彝绣集体商标注册，获批成为云南首个非遗类区域公用品牌；指导临沧沧源“三象果”坚果构建“三维”商标布局，助力乡村振兴。

昆明商标业务受理窗口推动落实“一窗通办”“最多跑一次”理念，实施“即到即审”制度，创新推行“容缺受理”模式，建立全流程跟踪服务机制。从申请前的分类指导，到申请后的进度查询、文书送达，为申请人全程保驾护航。今年以来，办理商标业务近3000件；办理商标专用权质权登记19件，被担保债权总额约1.1亿元；成功受理云南省首例地理标志证明商标专用权质权登记，为高原特色农业高质量发展注入强劲动力。

知识产权强省建设推动新质生产力发展

云南省市场监督管理局协办



普达措国家公园第三季 冰雪之约嬉雪乐园焕新升级

12月10日，普达措国家公园第三季冰雪之约嬉雪乐园焕新开业。本季嬉雪乐园全面升级，以更丰富的雪上活动、更浓郁的雪乡风情、更独特的生态互动体验，为游客打造一个集激情、趣味与梦幻于一体的冬日高原度假胜地。这个冬季，普达措国家公园嬉雪乐园将以白雪为毯、森林为幕，为您呈现一场充满欢笑与惊叹的冰雪盛宴。 本报记者 贡秋次仁 摄



孩子们体验雪地转转运动乐趣。

人们在普达措国家公园嬉雪乐园尽情享受冰雪季。

上接一版《溜索为凭 独龙向新》

新财富

从深谷采撷到生态金山

“咻——”一声悠长的摩擦声划破晨雾，孔当村委会孔干小组的独龙族汉子孔增华双手握紧溜槓，双腿稳稳一蹬，沿钢制溜索朝对岸葱郁的草果林迅疾滑去。

如琴弦颤动惊醒峡谷黎明，孔增华已记不清是第几次从独龙江上空掠过。陪伴他20多年的溜索，见证了每个惊险渡江的往昔，也见证着今日满载而归的喜悦。

进入草果林，辛香裹挟晨露直钻鼻尖。翠绿硕大的叶片下，簇簇草果红得透亮。刀起果落，一颗颗果实映红了孔增华的脸庞。他抹了抹额上的汗水，充满期待地说：“我今年又多租了百把亩地，就是想再增加点收入。”

这个曾经的建档立卡贫困户，如今是管理着400亩草果林的种植大户。年少时因家境贫寒，孔增华初中毕业后不得不外出打工，没能继续求学的遗憾被他深埋心底。独龙江乡开始发展草果种

植后，他重返故土，发现命运的转机就藏在脚下这片土地。

从零垦种植到规模化培育，草果产业成为目前独龙江乡最大的支柱产业。进入乡村振兴新的发展阶段，独龙江乡聚焦生产方式革新，推动这个富民产业向现代农业全面深化。在乡党委引领下，通过“党委政府+龙头企业+村集体+合作社+农户”的组织化模式，实现购销组织化、加工规模化、销售市场化，将小农户纳入现代生产轨道。

更深层的变革来自科技注入和全链条的搭建。省农科院专家团队指导的农业产业病虫害防治技术，让病虫害发生率降低25%；中交集团援建的日加工能力60吨的现代化烘干厂，提升了产品附加值；111条“产业溜索”与无人机组成的“空中走廊”协同作业，降低运输成本；“草果+电商”培训，让手机屏幕成为面向全国市场的新窗口。“科研—种植—管理—销售”全链条优化让草果产业从“靠天吃饭”的原始阶段，进入了可控、可预期的工业化管理时代。这种转变又如另一条无形的“溜索”，牵引着整个产业走

向更稳健的远方。

2024年，全乡草果产值突破2315万元；今年，草果种植面积达到8.37万亩。

独龙族开始重新审视这片世代相依的苍莽群山。依托93%的森林覆盖率，培育起“山上种菌、山下养禽、江畔种草果”的立体产业格局，从单一索取到生态资本，全乡群众人均收入超过了2万元。

产业发展带来了人心归聚。冬日的火塘边，孔当村党总支副书记木新华在宣讲党的二十届四中全会精神时，与群众共同探讨下一步产业发展——

“草果产业在不断升级，现在我们要探索更多增收渠道，下一步，我想引导大家参与到生态旅游产业中来。”孔当村鲁腊小组副组长鲁朝生率先说。

“我支持！现在游客越来越多，搞旅游有前途。”藏族群众路西亚马上应声。

乡亲们热烈的讨论，仿佛火塘中跃动的火苗。这样的火塘会，在独龙江畔越来越多，从受制于土地到深耕土地，产业发展不但将大家联结成利益共同体，而且增进了民族、邻里间的情感，古老的山乡迸发出新的活力和凝聚力。

从深山峡谷到连接全国市场，从自给自足到参与现代经济循环，产业变革支撑起独龙族的再度跨越，也构建起独龙族群众对未来的全新憧憬。

日头渐高，江雾散尽，装满草果的袋子挂上溜索。“走咯！”孔增华高喊一声，用力一推，袋袋草果应声滑出。通行险途变身产业通途，也承载着一个父亲最柔软的希望：“一定要让我女儿受到好的教育，苦就我们这一代结束！”

新坐标

从地理边陲到心灵原乡

“我可爱的家乡哟，山清水秀风光美……”在独龙江九年一贯制学校的音乐教室里，今年28岁的音乐老师迪松梅手指在电子钢琴键上起伏，孩子们的嗓音清亮如初融的雪花。

这是一首关于回家的歌曲。迪松梅13岁时到贡山县县城求学，因为每个冬天的大雪阻隔，整整8年春节没有回过家。“每次想家的时候，我只能躲在被子里偷偷地哭。”

2020年，独龙江九年一贯制学校成

立了萤火虫合唱团。得知这个消息后，迪松梅大学毕业后毅然返乡，成了这片土地上第一个科班出身的独龙族音乐教师。像迪松梅这样的大学毕业生还有不少，目前，全乡走出了5名博士研究生、4名硕士研究生和90名本科生。

5年里，萤火虫合唱团的上百名学生先后去到上海、昆明、大理等城市演出。和迪松梅不同，孩子们不必经历她过去的疼痛，对外界的认识也不用依靠图片和想象。他们甚至再难理解溜索曾是过江的唯一工具——现在过江有桥，出乡有公路。

从离乡到归乡，一代人走出了新的轨迹。

当远方与故乡在时代的脉搏中相遇，独龙江乡向世界敞开。游客们背上行囊，要一睹峡谷秘境的真容。

夕阳罩笼峡谷，普卡旺河旁的空地，里停满了来自不同省份的自驾车辆。乌克兰游客Alex正在房车前直播，用一口流利的中文说着未来几天的计划：“我要去听独龙古歌，可能的话还想尝试一下溜溜索。”

浙江大学退休教授自驾闯独龙江，寻找写在中学课本上的横断山脉；福建游客王浩留足一周时间，要用心灵感受独龙族的民俗和文化。

从独龙族博物馆走出，昆明游客刘敏心情还未平复。结绳记事、溜索悬江、刀耕火种……图片、实物记录的过往，和她亲眼看到的无人机飞越峡谷、人潮往来的民宿客栈、与游客自然攀谈的独龙族乡亲，让她更深刻理解了一个民族极不一般的跨越。

一个艰难跋涉千年的民族，在国家与时代发展中实现了命运转折，完成了整体性的“时代跃迁”。在独龙江乡，乡村振兴不再只是物质层面的抵达，更是一个民族实现了精神重构，稳步走在新的时代道路上。

“我最感动的是，这里到处都是感恩墙，家家户户挂着五星红旗。”刘敏说，“我知道，他们的感恩真的发自内心。”

她用手机记录下这样一幅画面：背倚青山的独龙族民居沿山坡而筑，每家每户院内高扬的五星红旗顺山势延伸，大风一过，红旗漫卷直向白云升腾。